



GLOSSAR FÜR GASTSTUDIERENDE

AAI – Die Authentifizierungs- und Autorisierungsinfrastruktur für Wissenschaft und Hochschulbildung in der Republik Kroatien (AAI@EduHr) ist ein Vermittlungssystem, dessen Hauptaufgabe darin besteht, eine sichere, zuverlässige und effiziente Verwaltung elektronischer Identitäten und deren Nutzung für den Zugriff auf Netzwerke und netzwerkzugängliche Ressourcen zu ermöglichen (Quelle: <https://www.aaiedu.hr/o-sustavu/sto-je-aaieduhr>). Sie wird von Studierenden genutzt, um sich bei *Studomat* und *Merlin* – dem e-Lernsystem – anzumelden.

Akademski godina / Studienjahr – beginnt am 1. Oktober des laufenden Jahres und endet am 30. September des folgenden Kalenderjahres.

Austrijska knjižnica Dr. Alois Mock / Österreichische Bibliothek Dr. Alois Mock – eine Bibliothek mit deutschsprachiger Literatur, die für das Studium der deutschen Sprache und Literatur benötigt wird und allen eingeschriebenen Studierenden mit einem gültigen Ausweis zur Verfügung steht. In ihr finden zahlreiche Aktivitäten rund um die deutsche Sprache, Literatur und Kultur Österreichs sowie anderer deutschsprachiger Länder statt: (<https://oesterreich-bibliothek-zadar.jimdofree.com/aktuelles/>)

ECTS (European Credit Transfer and Accumulation System) – Das Credit-System, das die Erfassung und Übertragung von Leistungspunkten ermöglicht, erleichtert den Studierenden das Studium im Ausland. Ein Studienjahr entspricht 60 ECTS-Punkten, wobei ein ECTS-Punkt 30 Stunden Arbeitsaufwand entspricht (inklusive Präsenzzeit und selbstständiger Arbeit der Studierenden): <https://education.ec.europa.eu/hr/education-levels/higher-education/inclusive-and-connected-higher-education/european-credit-transfer-and-accumulation-system>)

Erasmus+ i CEEPUS – Mobilitätsprogramme für Studierende. Die Abteilung verfügt über ERASMUS- und CEEPUS-Koordinatoren, bei denen alle notwendigen Informationen erhältlich sind.

Ispitni rokovi / Prüfungstermine – Prüfungstermine sind Zeiträume, in denen Prüfungen abgelegt werden. Die regulären Prüfungstermine finden am Ende des Winter- und Sommersemesters sowie im Herbst statt. Über außerordentliche Termine werden gesonderte Entscheidungen getroffen.

ISVU – ein Informationssystem, das verschiedene Vorgänge an Hochschulen unterstützt, angefangen bei der Immatrikulation von Studierenden über die Anmeldung zu Prüfungen und die Noteneingabe bis hin zur Durchführung des Studienabschlusses und der Ausstellung verschiedener Dokumente (Immatrikulations- und Abschlussbescheinigungen, Diplome, Zeugnisse und Zusatzdokumente zum Studium): <https://www.srce.unizg.hr/isvu>. *Studomat* ist ein integraler Bestandteil des ISVU-Systems.

Izborni predmeti / Wahlfächer – Studierende schreiben gem. den Richtlinien des Vorlesungsverzeichnisses / Redovi predavanja während ihres Studiums eine bestimmte Anzahl von Wahlfächern ein.

Izvedbeni plan / Lehrplan (Syllabus) – Beschreibung des Kursinhalts mit Lernzielen, einer Liste der behandelten Themen, einer Literaturliste und den Erwartungen an die Studierenden.

Kolegij / Kurs – eine andere Bezeichnung für eine Lehrveranstaltung.

Kolizija / Terminkollision – gleichzeitiger Unterricht an zwei verschiedenen Abteilungen.

Kolokvij / Kolloquium – eine schriftliche/mündliche Prüfungsform, bei der ein Teil des Lehrstoffes geprüft wird.

Mentor godišta / JahrgangsbetreuerIn – eine Ansprechperson, die den Studierenden im ersten Jahr ihres Studiums hilft, sich zurechtzufinden, und bei Bedarf auch später unterstützt.

Merlin – ein e-Learning-System, das Lehrenden, Studierenden und Bildungseinrichtungen im Hochschulbereich ermöglicht, Kurse gemäß dem Lehrplan der jeweiligen Einrichtung unter Verwendung von e-Learning-Technologien durchzuführen: <https://moodle.srce.hr/2022-2023/>.

Pravilnik o studijima i studiranju / Studien- und Studiengangsordnung – ein Dokument, das den Studienverlauf sowie die Rechte und Verpflichtungen der Studierenden festlegt. (https://www.unizd.hr/Portals/0/doc/doc_pdf_dokumenti/pravilnici/pravilnik_o_studiju_i_studiranju_20230404.pdf?ver=c6k6_oFePcXs7igkamQfIQ%3d%3d).

Raspored nastave / Unterrichtszeitplan – eine Liste aller Lehrveranstaltungen an der Universität, einschließlich der Wahl- und Pflichtlehrveranstaltungen, der Gebäudebezeichnung, der Lesesäle und Vorlesungszeiten. Einzelne Lehrveranstaltungen werden in mehreren Gruppen angeboten, die mit den Buchstaben A, B oder C gekennzeichnet sind. Ein Studierender besucht nur eine Gruppe und muss sich zuvor in diese einschreiben lassen.

Red predavanja / Vorlesungsverzeichnis – eine Auflistung der Kurse, KursleiterInnen und Fachlehrenden sowie der ECTS-Punkte in einzelnen Semestern.

Sati primanja / Sprechstunden – Zeiten, zu denen Studierende die Dozenten in ihren Büros bezüglich des Lehrinhalts kontaktieren können. Diese Zeiten sind auf der offiziellen Website der Universität bzw. des Fachbereichs einsehbar.

Semestar / Semester – Aufteilung des akademischen Jahres; das akademische Jahr besteht aus zwei Semestern: dem Sommer- und dem Wintersemester.

Student mentor / studentische Beratung – StudentIn eines höheren Semesters, der/die ErstsemestlerInnen beim Einstieg ins Studium hilft und Unterstützung bietet.

Studentski restoran / Studentenrestaurant – die sogenannte „Mensa“ – ein Restaurant, das unter bestimmten Bedingungen Studierenden subventionierte Mahlzeiten ermöglicht, sofern sie ihre „x-Karte“ vorweisen können.

Studentsko savjetovalište / Beratungsstelle für Studierende – ein Fachdienst der Universität, der Studierende mit Behinderungen und verschiedenen Formen von Lernschwierigkeiten unterstützt.

Sveučilišna knjižnica / Universitätsbibliothek – befindet sich auf dem Alten Campus und ist für alle eingeschriebenen Studierenden mit gültigem Ausweis zugänglich.

Studomat – ein Modul des Informationssystems der Hochschulen (ISVU), das für Studierende zum Zwecke der Prüfungsanmeldung und -abmeldung entwickelt wurde.

Tajništvo Odjela / Abteilungssekretariat – eine administrative Organisationseinheit der Abteilung, die Studierende während ihres Studiums unterstützt. Dies umfasst die Bearbeitung verschiedener Anfragen, die Ausstellung von Kollisionsbescheinigungen, das Teilen von Informationen zur Einschreibung in Wahlfächer, Informationen zur Anmeldung und Abmeldung von Prüfungen oder der Verteidigung der Abschluss- oder Diplomarbeit usw.

Ured za prijediplomske i diplomske studije / Studienservice – auch bekannt als „Studentensekretariat“ ist eine administrative Organisationseinheit, die sich um die Einschreibungen in das erste und höhere Semester kümmert.

X-ica / X-Karte – ein Identifikationsdokument, das den Studentenstatus nachweist.